

**Передплата**

на «РУСЛАНА» вносять:

**в Австрії:**

на цілий рік . . . 20 кор  
 на пів року . . . 10 кор  
 на чверть року . . . 5 кор  
 на місяць . . . 170 кор

**За границю.**

на цілий рік . . . 16 рублів  
 або 36 франків  
 на пів року . . . 8 рублів  
 або 18 франків  
 Поодинокі числа по 10 сот.

# РУСЛАН

«Вирвеш ми очи і душу ми вирвеш; а не возьмеш милости і віри не возьмеш, бо руске ми серце і віра руска.» — З Русланових псалмів М. Шашкевича.

Виходить у Львові що дня крім неділь і руских свят о 5½ год. пополудни.

Редакция, администрация і експедиция «Руслана» під ч. І. п. Домбровського (Хорунжий). Експедиция місцєва в Агенції Соколовського в пасажі Гавсмана.

Рукописи звертає ся лише на попереднє застереженє. — Реклямації неопечатані вільні від порта. — Оголошенє звичайні приймають ся по ціні 20 с. від стрічки, а в «Надісланім» 40 с. від стрічки. Подяки і приватні донесєня по 30 с. від стрічки.

**Сучасне положєнє в Угорщині.**

(X) В пересилєно, котрє заволоділо усім політичним і парламентарним житєм в Угорщині, виступають нові прояви. Зєднинєної опозиції, котра хотїла зараз збирати плоди віднесєної при виборах побіди, не повело ся досягнути сеї ціли. Єї домаганя зустрінули ся несподівано з твердим опором. Вже більш двох тижнів, як гр. Андраші був у монарха, щоби подати образ нововитворєного виборами положєня і єму поручєно довести до полагоди пересилєня, одначє доси єму се не вдало ся. Послуханє Кошута на цїсарськїм дворі потвердило лише звїт Андрашого про нововитворєне положєнє, але заразом переконав ся монарх, що зєднинєна опозиция, що тепер змагає до керми, виступає з далекосяглими домаганями, котрі насувають неодолими трудности.

Покликано відтак ще двох визначних мужів державних, котрі в тїй хвилі стоять на боїї поза обидвома бєвними таборами іменно Сєля і Вєкерльєго. Сєль заявив зовсїм щиро, що не бачив в тїй хвилі ясної дороги до полагоди пересилєня, а не менше сумні вигляди виказав також Вєкерльє, хоч сєй вказував инші способи до розвязки положєня як Андраші. Одначє новє угрупованє сторонництв, на яких мало би ся оперти міністерство Вєкерльєго, видає ся нині неможливим.

Таким способом в третїм тижні пересилєнє находить ся на тїй самїй точці як з початку, зовсїм незміннє. Одначє день 21. лютого зазначив ся в угорськїм пересилєно двома важними подїями, а іменно вибором президента і уконституованєм соймової палати та ухвалою виконного комітєту зєднинєної опозиції. Вибір президента показав в першій раз наглядно силу обидвох су-

противних таборів. Ліберальнє (доси правительственнє) сторонництво вєспїло при сїй нагодї здобути ся лише на 168 голосів; хоч з ним голосували також присутні там 36 хорватськїх послї. Цїла президия посольськїх палати дістала ся в руки зєднинєної опозиції, а лібералам полишєно лише два місця секретарськї, котрі они відклонили. Таким способом отже се, що перед кількома місяцями можна би було вважати мрією, остало дійсною подїєю, керма сойму находить ся в руках сторонництва независимців. Президентом став Юст, котрий зорганїзував сторонництво независимців і був єго головою, а доперва в 1895 р. відступив се становище Кєнїгутовї. Треба одначє признати, що в сїй вступній промові новий президент посольськїх палати промовляв вельми оглядно і умїрковано, як добре вишколєний дипломат і тим зложив доказ, що зумїє бути добрим, безсторонним президентом.

Друга замїтна подїя, се постанова виконного відїлу опозиції про утворєнє переходового міністерства. Теперїшня більшість соймова (зєднинєна опозиция) заявила, що готова переходовому міністерству, котрє обняло би керму правительства, ухвалити чотиромісячну бюджетову провїзорию з услівєм, щоби зараз приступило до реформи виборчої і перевело її протягом тих чотирех місяців. Нова більшість заявила також, що готова ухвалити нормальний (але лише нормальний) контингент рекрутів, але аж тоді, як буде перевєдена виборча реформа. Рекрутаційний закон має отже бути в руках опозиції тим заставом, котрий має бути порукою перевєденя виборчої реформи.

Переходове міністерство мало би отже полагодити лише згаданї закони і тимчасом приготувити наконєчну розвязку пересилє-

ня. Керманнчєм переходового міністерства мав би стати Даранї або Люкач. Одначє Даранї відказав ся прийняти керму правительства при згаданих домаганях теперїшньої більшости і лише дальше дбати про розвязку пересилєня. Гр. Андраші впливає також на теперїшню більшість, щоби не домагала ся перевєденя виборчої реформи перед ухваленєм військового закона і не ставила поки що нових вимагань що до війська, одначє опозиция обстає при іunctim виборчої реформи з військовим законом. Зєднинєна опозиция не постановила ще в хвилі, коли се пишемо, нічого рішучого в тїй справі, бо на внесєнє гр. Апонього відрочєно наради зєднинєної опозиції, а тимчасом ведуть ся переговори і пересилєнє поки ще опинило ся на сїй трудности.

**Руска справа квєстїєю заграничної політики.**

Ми подали були перебіг «рускої дискусїї» в прускїм соймі, де міністер Райнбабєн нагадав Полякв Іх поведєнє в Галичині. Отже сєй висказ пруского міністра скарбу подав причину парламентарному польському Колови у Відні до ремонстрацій, які одначє явились лишніми, бо вже перед тим міністер заграничних справ гр. Голуховський в дипломатичній дорозі застерїг ся против такого вмїшуваня пруского міністра у внутрішні справи Австрії.

Сєй справи не заспали і рускі послї у Відні, а Іх акцію в тїм згляді представляє комунїкат руского клубу, виданий вчєра, слїдуючого змістї:

Руский клуб на виїшнім (четверговім) засїданю нараджував ся над промовою пруского міністра скарбу Райнбабєна, виголошеною в прускїм соймі і всі члєни руского клубу признали єї справєдливою і опертою на фактах. Тому що міністер Райнбабєн в своїй промові опер ся на

**ДИКА ЗВІРИНА**

(Freiwild).

Штука в 3 актах Арт. Шїцлєра.  
 Перевїв для рускої сцени Йосиф Стадник.

(Дальше).

ВЕЛЬНЕР. Але не має також нічого більше до втрати. Гаразд над тим подумай! Ровнштедт добре сказав: той чоловік єсть пропавший. Хотїй би не знати що вже зробив, — єму вже все одно. По нїм всього мож надїятися! Позаяк ти єму відказав, як ми се називаємо, лицарськї сатисфакції, — тож..

ПАВЛО. Отже що?

ВЕЛЬНЕР. Раджу тобі виїхати звідєя як найскорше і не вертати ніколи!..

ПАВЛО. Чи ти з глузду зєсунув ся?

ВЕЛЬНЕР. Таж ти мав такий вимір. І щож тебе тут може ще повздержувати? Тут єсть чоловік, котрого ти погубив!

ПАВЛО. Котрого я погубив?

ВЕЛЬНЕР. Може ні? Отже для него єсть єго власнє ієтнованє не менше дороге, як твоє для тебе. Лякаю ся тільки, що він забєрєсь до діла з більшою консеквенцією, як ти!..

ПАВЛО. Так думаєш?

ВЕЛЬНЕР. Павле! Ідь, прошу тебе! Не будь упрямым! Не будь самолюбом!.. Єсли хто, як ти, вповів війну тому, що до сєго часу було, то мусить понєсти наслідки своїх поглядів!..

ПАВЛО. Того як раз бажаю!

ВЕЛЬНЕР. Тож не остає ся тобі нічо більше, як тільки виїхати з відсїлянєм!..

ПАВЛО. Тож не остає ся менї нічого більше, як тільки лишити ся тут!.. Так і зроблю!

ВЕЛЬНЕР (хоче щось сказати, — опїєля берє з гнївом капєлюх і відходить).

Конець другої дії.

**АКТ ТРЕТІЙ.**

(Обстанова першої дії. Передполудневий час. Сонцє осьвічує парк. Парк мало оживлений; кілька осіб прохаджує ся в уличках, дєлкі пановє сидять на лавках і читають часописи, і т. п. Перед вєходом до театру слабїй рух. — Актори вєходять та вєходять).

Вихід 1-ший.

ПЕПІ, ФІШЕР, ФОГЕЛЬ (стрїчають ся).

ПЕПІ. Як ся маєш, Рудї?

ФОГЕЛЬ. Сервус! (хоче йти дальше).

ПЕПІ. А се що? Чи то так переходить ся поруч веселої Пенї?

ФОГЕЛЬ. Дай менї спокїй. Я в лихїм гуморі. Маю багато клопотів.

ПЕПІ. А, знаю, знаю, через..

ФОГЕЛЬ. Нічого не знаєш!

ПЕПІ. Тому то вчєра по представлєню пустили ви нас в трубу!

ФОГЕЛЬ. Моя дорога, дай менї спокїй! Іди краше до своєї буди! (побачивши Ендєрлє, котрий надїйшов і сїв на малій лавочцї біля театру та глядїв на Фоглє і Пенї осоловлїлим але поважним поглядом). А, бачиш! Сидить уже той страхопуд! Дякую красно, ангєлику любий, але я з завидливими цивїлями не хочу мати ніякого діла! Сервус! (їде поволи в глибину, але не сєодить з коню).

Вихід 2-гий.

ТІ і ЕНДЕРЛЄ.

ЕНДЕРЛЄ (сидить спокїйно на лавцї. — ПЕПІ підходить до него і говорить з прибраною ввічливоєстю). Як ся маєш?

ЕНДЕРЛЄ (мовчить, не дивлячись на ньє).

ПЕПІ. А се знов що? Знов муха на носі?

Навіть «добрийдєнь менї не скажєш? (нїби догадує ся). Ага, знаю, чому! Через те, що той офіцїр займив мене. А чиж тут моя вина? (Ендєрлє мовчить, Пенї обрушєна). Таж ти сам бачив, що він до мене приступив. Щож менї робити, як хто бігає за мєєю і накидає ся менї?

жалобах, підношених рускими літератами, тож всі члени клубу вказали на се, що протест, внесений против сеї промови гр. Голуховским, буде уважати ся не тільки за занятє становища супротив вмішуваню міністра чужої держави у внутрішні відносини сеї монархії, але також за dementi твердженє руских літератів про відносини в Галичині. Клуб поручив тому своєму голові п. Романчукові і членам Василеві Яворському і Ніколі Васильові, щоби звернули ся до президента кабінету бар. Гавча і заінтерпелювали его в справі інтервенції гр. Голуховского в Берліні.

В виконаню сеї ухвали удали ся вище наведені послы до президента кабінету бар. Гавча, до якого пос. Романчук виголосив слідуєче запитанє: Ваша Ексцеленціє! Нинішні (четвергові) вечірні диванники подали вість, що міністер заграничних справ гр. Голуховский поробив енергічні кроки в Берліні з причини виводів міністра Райнбабена про відносини, пануючі в Галичині. Тому, що подібні, тільки ще в більше категоричній формі висказані виводи, як заява пруского міністра просвіти в вісімдесятих роках минулого віку, або міністра Подбельского в 1903. р., не склонили австрійского правительства до підношеня яких небудь протестів, тому є близьким припущенє, а кружить навіть така поголоска, що се Ваша Ексцеленція дав ініціативу до сего кроку міністерства заграничних справ. А що міністер Райнбабен в своїй промові покликав ся виразно на голоси руских літератів, тому нема дійсної причини до дипломатичних кроків і належить припускати, що через се вмішанє також зовсім вірне представленє руских писателів про відносини в Галичині мають бути дезавовані і в сей спосіб має прикрити ся поступованє ворогів Русинів в Галичині. Русини почувають ся тим дуже діткненими, тому приходять з просьбою о виясненє, в яким дусі і цілі наступило се вмішанє?

Президент кабінету бар. Гавч відповів: Інтервенція міністра заграничних справ гр. Голуховского наступила по конференціях зі мною і в цілковитім порозуміню з австрійским правительством. Інтервенція має на цілі виключно застеречи ся против сего, щоби міністер чужої держави видавав осуд про внутрішні відносини другої держави, так само, як ми здержуємо ся від всякої такої критики, навіть від критики так близько обходячих нас і в нашій сфері входячих угорських відносин. Інтервенція гр. Голуховского не вдає ся в меритум справи, яка викликала єї, отже не заняла жадного становища ані супротив одної, ані другої сторони.

Рускі послы прийняли сю заяву з вдоволенєм до відомости.

## Торговельні договори.

Живемо в добі урухомленя заграничної політики, бо не тільки австро-угорські спільні справи стали квестією дня, але відновлюють ся

також заграничні трактати майже з усіма державами. Торговельний трактат з Німеччиною вже прийнятий парламентами обох сторін, а тепер приходять черга на Росію і Сербію та інші сусідні держави.

Минулої суботи Австро-Угорщина повідомила Росію і Сербію, що за рік, дня 19. лютого 1906. р. вигасне угода з р. 1894, а до того часу можуть наступити взаїмні постанови що до будучих торговельних відносин. Нині ще не відомо, як они уложать ся, бо се зависить від умов, які Австрія узискає від Італії і Швайцарії, з якими під добу ведуть ся переговори. У Відні утворив ся вже союз промисловців для агітації, щоби Росії і Сербії поробити можливо найбільші уступки що до рільничих цлів, аби в заміну одержати корисні услівя для висилки фабрикатів.

Торговельні відносини Австро-Угорщини опирали ся, як вже сказано, на заключеній в 1894 р. умові, після якої ті держави признали взаїмно своїм товарам права найбільшого упривілейованя. Се мало таке значінє, що російський вивіз до Австрії підпадає такому найнижшому цлю, яке она признала якій небудь иншій державі і навідворот. В сей спосіб не було окремої цлової тарифи між Австро-Угорщиною з одної сторони, а Росією і Сербією з другої. Не виходило се на цлову користь нашої монархії, бо єї вивіз до Росії виносив 84 мільонів корон річно, а довіз 114 мільонів; до Сербії висилала Австрія річно товару на 33 міль. корон, а купувала від неї за 54 мільони корон. Отже торговельний біляне Австрії у відношеню до обох сих держав був негатишний, однак під економічним зглядом був о стілько корисний, що Австро-Угорщина висилала виключно товари промислу, а купувала сирі плоди, потрібні до промислової перерібки. І так ішли до Росії галантерейні товари, кшпелюхи, гузики, пацьорки, порцеляна, рільничі машини, коси і серпи, а звідтам приходили яйці, дріб, насінє, лен, пірє, волосінє, сирі шкіри, смола і т. п. До Сербії висилала Австрія виключно виробиткацког промислу, сукно, готові убраня і черевниці, а забирала від неї майже все, що єї рільництво мало на вивіз. Взагалі 88% цлого сербского експорту забрала Австрія, а тільки 12% ішло до інших держав.

Тепер жеж ситуація в дечім змінила ся. Росія, заключивши некорисний для себе трактат з Німеччиною, хоче відбити се на інших державах і повідносила свої автономічні тарифи на товари з держав, з якими не має окремого трактату. Ся підвижка є дуже висока, бо пр. за пуд виробів з заліза платило ся 50 копійок, а тепер буде платити ся 3 рублі 60 копійок. В виду сего, хотія формально ненарушенє, однак не має жадного практичного значіня застереженє що до Австрії, що она має користувати ся «найнижшою» тарифою, бо ся «найвища» стала тепер в семеро високою, чим давнійше.

Сербіяж показала ся прямо нельояльною супротив Австрії, бо хотія з цілою своєю за-

граничною торгівлею она майже вловні зависима від Австрії, однак при своїм замовленю на доставу гармат, не углядила наспілої на дотичну ліцитацію, найвищої австрійской оферти Пасіча, а поручила доставу німецьким та французским фабрикантам. Тож треба було показати Сербії, що она, користаючи з упривілейованого становища що до австрійских тариф, повинна почувати ся до взаїмности супротив нашої держави. Та ще і другий згляд, що Австрія в наслідок некорисного для рільничих продуктів нового трактату з Німеччиною, буде мусіла передовім зужиткувати свою власну продукцію, а опісля доперва спроваджувати сербску — зложили ся на те, що і Сербію повідомлено про уплив речинця умови з р. 1894.

Се повідомленє про уплив речинця має таке значінє, що дотенерішня умова не стане продовженою мовчки, а буде шукати ся інших підстав для заключеня нової умови. Пожаданім булоб тільки, щоби задля австрійских гузиків і капелюхів не потерпіло в тарифах австрійске рільництво, котре всеж таки становить найголовнійше жерело виключного удержаня найчисленнійшої верстви в державі, а так само найспильніше впливає на стан добробуту цлого загалу суспільности.

## НОВІНКИ.

— Календар. В суботу: руско-кат.: Мелетін, Марини; римо-кат.: Анастасії. — В неділю: руско-кат. Мартинія; римо-кат.: Вальбурги.

— Передвиборчі збори виборців Русинів стрійської діляниці відбудуть ся завтра (в суботу) о 7. год. вечером в льокалю реставратора Грудера при ул. Зеленої ч. 5. В неділю дня 26. с. м. — як ми вже доносили — будуть загалівні передвиборчі збори Русинів м. Львова в великій сали «Народного Дома» о 5. год. вечер.

— Книгарня Наук. Тов-а ім. Шевченка при ул. Театральній ч. 1. починає свою многоважну діяльність з завтрашнім днем.

— Львівський «Сокіл» устроєє завтра вечерниці з танцями в «Р. Бесіді» і запрошує отсим гарні танечниці і моторних легінів на сї послідні вечерниці... в сім місяци. — *Комітет.*

— Послідні вечерниці в сегорічім карнавалі заходом товариств «Кружок українских дівчат», «Акад. Громади» і «Основи» відбудуть ся у Львові дня 5. марца в великій сали «Народного Дома» на дохід «Рускої захоронки». Комітет, зложений з людей проворних та досвідчених, уладить так ті послідні вечерниці, щоби споминя по них вистарчили на цілий сезон покарнаваловий. Запрошеня вже виспласмо. Вступ від особи 4 К, білет родинний з 4 осіб 12 К, галерія 2 К. Стрій як для пань так і панів вечерковий — *Комітет.*

— Виділ Кружка жіночого філії Тов-а педагогічного в Тернополі подає до відомости, що чистий дохід з урядженого аматорского представлення опери: «Зима і Весна» виносить 147 К, котрі приділено до фонду на Інститут (бурсу) для дівчат в Тернополі. Позаяк вже в сім році, бо з початком вересня відчине виділ таку бурсу, тож для призьбраня більше фондів уряджує в суботу для 4. марца с. р. в комнатах «Рускої Бесіди» в Тернополі вечерниці з танцями. Осібних запросин не розсилає ся і сям запрошує ся нашу замісцеву і місцеву інтелігенцію до численної участі. Вступ від особи 2 К, білет родинний на 4 особи 6 К. Початок о год. 8¼, вечер. — *Зоя Калитовска. Марія Солтисова.*

— 3 «Академічної Громади». На загалівних зборах дня 19. с. м. по прийнятю резігнації голови і 5 виділових вибрано: головою Вас. Панейка, студ. прав; писаром Бр. Гіжовского, студ. прав; касиром фонду запом. В. Шенаровича, студ. прав; виділовими Т. Смалька, студ. фільос., П. Вітошинського, студ. прав і І. Гаврилова, студ. фільос.

— Поклик до правників. Одержуємо отсе письмо з просьбою о поміщенє: На загалівних зборах «Кружка правників» у Львові дня 13. грудня 1904 р. порішено одногосно, щоби всі товариші правники, котрі вносять просьби о дозвіл здавати іспити історично-правні рішучо в сих просьбах заявляли, що хотять здавати іспити лиш в рускій мові. Подаючи отсим тому увагу до відомо всім Т. Т. іспитантам, звизаємо їх, щоби безусловно до неї примінили ся. Прочі часописи просимо о ласкаве повторенє отсего зазиву. За Виділ: Микола Бодрус, голова, Олександр Надрага писар.

— 3 державної ради. На вчерашнім засіданю, по доповняючім виборі кількох членів трибуналу стану, промовляли генеральні бесідники в справі контингенту рекрута про пос. Погачник і contra пос. Шумаєр. Опісля по відкиненю всяких по-

ЕНДЕРЛЄ (коротко сьміє ся, встає і відходить на право)

ПЕПІ (поступає за ним оден крок, опісля стягає рівнодушно уста). Но, но! Ти від мене далеко не відійдеш! (виходить на сцену).

Вихід 3-тий.

ФОГЕЛЬ (стрічає ся з Ронштедтом і розмовляючи, підходять на перед сцени).

ФОГЕЛЬ. А се ти! І щож? Єсть що нового?

РОНШТЕДТ (жест.) Новото — нічо!

ФОГЕЛЬ. Ідеш від него?

РОНШТЕДТ. Від него?

ФОГЕЛЬ. Що робить?

РОНШТЕДТ. Нічо. Сидить на канапі. Здає ся бути зовсім спокійний.

ФОГЕЛЬ. Проклята справа! Хто би міг подумати, що такі річи діють ся на сьвітлі? Щож з того буде?

РОНШТЕДТ. Хто се може знати?

ФОГЕЛЬ (зі значінєм). Таж ти ходив до тамтого... Я думав, і здавало ся мені, що ти мав єму щось в чотири очи сказати...

РОНШТЕДТ. Не бери того в злім значіню!

ФОГЕЛЬ (підбитий его цирим тоном). Алеж мій дорогий, таж ти его друг. По крайній мірі

моя місія була уже скінчена, отже... (раптом пригадує собі щось важного). Але остає нам ще сумний обовязок. Треба списати протокол.

РОНШТЕДТ. Ще час на те.

ФОГЕЛЬ. Позволь, що на се не гсджусь. Се єсть нашим обовязком, тож...

РОНШТЕДТ (жоче его успокоїти). Очевидно!

ФОГЕЛЬ. Таж ми не можемо собі нічого закинути. Ми зробили все, що тільки було в нашій змозі.

РОНШТЕДТ. Про се можеш бути цілком спокійний. Ми поступили, як слід.

ФОГЕЛЬ. Так, розуміє ся. Проклята історія! Шкода его! Шкода его!... Мав свої хоби... Але, прошу тебе, хто їх не має.

РОНШТЕДТ. Ти говориш так, як би вже... Так не можна нам ще говорити, Фогель, так, ще не можна говорити. Але однак се проклята історія (переражений). Диви но! Іде сюди!

РОНШТЕДТ (скоро обертає ся). Ага!

(Дальше буде).

привок і формальних внесень ухвалено пред-  
ложено про контингент рекрутів в  
другім і в третім читанні. Відтак розпо-  
чалося перше читання промислової по-  
велі.

— **Запомогти на захоронки.** Красивий виділ уді-  
лив з ричалтової квоти призначеної соймом на  
запомогти для захоронки: Рускій захоронці у  
Львові 200 К, рускій захоронці в Станиславові  
50 К «Товариству Руских женщин» для за-  
хоронки і на курси для аналіфаетів в Стрию  
50 К і рускій захоронці в Печеніжині 100 К.

— **З російської України.** «Кіев Откл.» доно-  
сять, що «главное управление на делах печати»  
в Петербурзі повідомило д-ра І. М. Луценка, що  
міністер внутрішніх справ відмовляє йому дозво-  
лу, видавати в Одесі дневник в українській мові  
п. н. «Новини».

В останніх днях січня дійшла з Петербур-  
га звістка про установлене окремої комісії під  
провідом сенатора і члена Академії Наук, Кобеко,  
яка має зайняти ся переглядом усіх законів пра-  
сових і спеціально також тих, що обмежують  
уживане української мови в книжках. Сенатор  
Кобеко висловив при тім дуже ліберальні погля-  
ди на те, як би мав виглядати новий цензурний  
закон. Наряди комісії, до якої ввійшли також  
репрезентанти найвидніших органів російської  
преси (в тім числі й відомий Піхно з Київна)  
мають як найшвидше дійти до якогось резуль-  
тату.

— **Безмежна наївність.** Виділ «Чительні поль-  
ській» в Кутах над Черемошом оголосив відозву,  
в якій каже ось що: «З одної сторони згермані-  
зоване тлуми сонседній Буковини з другої  
зручоне(?) маси люду мєндзвє нам і(?) жи-  
йонце, так нас опасали, же праве ойчистой мови  
запомінамі, же дзєдї пашє запомнон, же сон  
Полякми» і т. д. Хто не знав би, де лежать  
Куты н. Чер., думав би, що тут бесіда про якісь  
Конті спід Кракова або Варшави. А се собі звичайні  
руські Куты, в яких попра корню руске  
населене осіли в давнійшій Вірменії і жида та при-  
горца Поляків-урядників. Але панам з «Чительні-  
се» що шкодить розминати ся з правдою, коли  
се «хоч не говороро — але здвоно».

— **Москвофіли між собою.** Як ми доносили,  
«савет Народного Дому» у Львові порішив про-  
грати д-ра Святитського зі становиска урядника  
в бібліотеці за его отвертий вислов погляду на  
російській устрій державний. «Савет» дав дійсно  
не лише димісію д-рови Святитському, але на-  
віть... заборонив ему користати з бібліотеки!  
Члени акад. «общества Друг» зібрали ся оновді  
на нараду і ухвалили обурене «саветови» за его  
поступок з д-ром Святитським. Д-рови Святит,  
звісному чоловікови праці на науковому полю,  
остає тепер до вибору, або повернути до свого  
рідного народу і працювати для добра своїх зе-  
мляків, або перенести ся до Росії, де всі бібліо-  
теки будуть для него відчинені.

— **Руске Товариство педагогічне** оголошує:  
Просать ся всі заряди бурс і дівочих інститутів  
подати на адресу «Заряд бурси Товариства пе-  
дагогічного» у Львові ул. Вірменська ч. 2 ось-  
які дані: 1) Коли і ким бурса заложена? 2) Кіль-  
ко бурса удержувала і удержує учеників і якого  
заводу суть їх родичі? 3) Кілько з удержуваних  
учеників удержує бурса даром? 4) Яка є  
плата в бурсі: найвища, найнища і пересічна  
кожного року? 5) Кілько коштує удержане од-  
ного ученика загально; з того кілько на поме-  
шканє, харч, опал і услуги? 6) Хто провадив  
і тепер провадить заряд економічний бурси, хто  
наглядає педагогічний? 7) Чи бурса має дім  
власний, землі фонди, легати або довги? 8) Пере-  
січна сума добровільних датків в поодиноких  
роках і котрого заводу люди найбільше жертву-  
ють на бурси (подати в %)? 9) Кілько вихован-  
ків бурси є вже на становисках; чи підпирвають  
бурси своїми датками, особливо ті, котрі їх ви-  
ховали, і чи беруть участь в публичнім життю  
та загально народній роботі?

— **Дрібні вісті.** В Ульгівку, коло Угнова зго-  
роло оновді 26 селянських загород вартости по-  
верх 50.000 К. Шкода була в половині обезпе-  
чена. — В Гаврилаці, городевського повіта, зни-  
щив огонь 9 господарств. Шкода вивозить до  
11.000 К. — Нині застрайкувало 187 робітниць  
в фабриці туюток фірм Ельстер і Тонф та братів  
Ельстерів. Причиною страйку мав бути намір  
Ельстерів спровадити машини до роблення туюток,  
через що більшість робітниць була би втратила  
заробок.

### Всячина.

— **Як купувати нове насінє?** Як купуете на-  
сінє, то мусите уважати ось на що: 1) Насінє  
мусить походити з таких місць, в котрих під-  
сонє і земля така сама, як у того, що хоче сі-  
яти его у себе. 2) Насінє повинно походити з  
місць, де підсонє сухіше, або острійше (зим-  
нійше), де земля не дуже добра і не найліпша  
пожива. 3) Не думайте собі, що як відстанете  
добру сорту насіння, а коло поля не будете хо-  
дити, то мати мете добрий видаток, ні. Насінє  
може собі бути як найліпше, а як поле негноєне,  
то видаток не буде. Тай не думайте собі, що  
як на лихім полі засієте добре зерно, то вже

тим самим воно справить ся! Коло поля треба  
ходити і без огляду на добре, чи зле насінє.  
4) Добре було би призадумати ся над тим, чи би  
не можна яким небудь способом, не спроваджу-  
ючи насіння ні звідки, поліпшити своє власне на-  
сінє таке, що вже звичко до землі і підсоня, і  
допродати его до досконалости. 5) І на се  
треба уважати, щоби спроважене звідки небудь  
насінє не засівати відразу на рілі, а десь на я-  
кімсь кавальчику поля на пробу, чи оно добре, я-  
кій дає видаток і який вел-кий той видаток; те  
саме можна зробити і в другім році, при чім  
треба дивити ся, чи ростина, що виросте з того  
зерна, склонна до ростинної пошести, чи ні. Як  
би у першім році збори не повели ся, то тим  
нема що так дуже відстрашувати ся, бо треба  
вам знати, що у деяких родів насіння аж у дру-  
гим році можна пізнати, яке оно, чи добре, чи  
ні. Як зважати мете при закупці насіння на те  
все, що ми тут сказали, то певно не так легко  
потерпите шкоду. Але і свого власного насіння  
не треба легковажати, треба добирати всіх спо-  
собів, щоби его поліпшити, убагородити. (За  
черновецьким «Хліборобом».)

— **В келії убійника Сергія.** З Москви доно-  
сять віденським газетам, що убійник в. кн. Сер-  
гія прошив, аби ему дозволено бачити ся з в.  
кн. Єлисаветою, вдовою по Сергієви. Вел. кня-  
гиня дізнавшись про те, спершу вагалась, але  
опісля відвидла убійника в в'язниці. Він упав  
перед нею на коліна і просив о прощєне злочин-  
у та заявив, що убив єї мужа не з личних  
причин, бо до сего праневодила его «висша сила».  
Вел. кн. Єлисавета п. надумі простила убійни-  
кова.

— **Сон воздухоплавця.** Звісний Сантос-Дімон  
оголосив недавно статю, в якій заповідь повний  
переворот в способі подорожувания. «Між Петер-  
бургом а Парижом — пашє С.-Дімон — будуть  
колись перелітати поєсінні воздушні судна. Пра-  
вильні будуть всідати до тих суден так, як їх  
діди тепер всідують до залізничних поїздів. З  
двірця воздушної планби будуть подорожні роз-  
літати ся» воздушними фіяками. Крилаті фльо-  
ти воєнні будуть бити ся під небесами, а якість  
фльооти буде залежати від скорости легу і від  
можности як найвишого взлету. Поїздка до пів-  
нічного бігуна на «мороженє» буде нічим вели-  
ким, а туристичні прогульки на вершки гір бу-  
дуть так легкі, як тепер є тяжкі. Те все, що пи-  
ше С.-Дімон, не є нічим новим, бо про ті «лету-  
чі судна» писали вже неодні «летучі листки».

— **Когут за 4.000 К.** На виставі дробу, ула-  
дженій недавно в Лондоні, продано величаваго  
когута, який одержав першу нагороду і крім то-  
го спеціально відзначене в сумі 4.000 К. На та-  
ких виставах властители річий не бажаючи їх  
продавати, назначують дуже високі ціни, аби  
відстрашити купців. Те саме зробила властитель-  
ка когута, назначуючи за него 4.000 К, а проте  
найшов ся amator, що когута закупив.

— **Курєне тютюну серед молоджи.** Англійські  
статистики стверджують, що в послідних часах  
побільшило ся так сильно число дітей і молод-  
ців, котрі навікають перед часом до курєня, що  
фабрики тютюну виробляють для них окрему  
сорту дешевих цигарет. Лікарі, а ще більше до-  
свід, вчать нас, що тютюн нищить організм  
нерозвинений і вбиває всю силу тіла і духа. При-  
глядньо ся там ученикам в школі. Їх лица зму-  
чені а очи млаві, руки дрожать, а серце бє не-  
правильно. Давнійше, коли курєно лиш файку і  
сильні цигари, молоді не могли так легко заку-  
рати і парадувати з огнем в губі по улиці. Коли  
заведено всьлякі роди тютюну, шапірці, тутки і  
готові цигарети, курєне стало загальним. Олин  
американський вчений слідив через вісім літ  
розвій учеників школи Yale-College і показав, що  
ті, котрі здержували ся від курєня, були далеко  
сильнійше збудовані, розвивали ся правильно і  
осягали о много краєші результати в науці як  
їх товариші, котрі не могли без тютюну одвої  
хвилики жити. Законодателі 33 Сполучених  
Держав, дбалих о своїх горожан, заборонили перед  
18 роком життя курити і загрозили поліційними  
карами всім тим, котрих приловлено би на ку-  
рєню. У шведській державі оголошено так само  
приписи для тих, що продають дітям тютюн, і  
надаю поліційній властї, молодіж не заховуючу  
приписів що до курєня, потягати до строгої від-  
вічальности. В Англії і деяких інших державах  
домагають ся таких самих приписів і більшого  
нагляду над поведєнем молодєжи.

— **Цікава подія** лучила ся, як пише амер.  
«Свобода», в Галвестон, Тексас. Якийсь Павло  
Кларксон украв в свого господаря брилянтовий  
перстєнь, вартости 300 долларів, і проковтнув  
его. Бояв ся, бачите, аби не нашли в него пер-  
стєня при реві ії, отже сховав его в... жолудку.  
Не помогло се одначе нічого, бо хитра поліція  
швидко догадала ся правди, а прикликані лікарі  
відкрили перстєнь в жолудку при помочи лучів  
Рентгена. На добавок перстєнь був не стравний,  
Кларксон почув страшні болі в жолудку, полі-  
ція загрозила тяжкою карою за крадіж, а вся-  
кі средства на прочищенє не помагали. Не було  
отже иншої ради, лиш піддати ся операції. Тоді  
лікарі розрізали ему жолудок, виявили перстєнь  
і знов зашили гарненько. Злодій приходить

вже до себе, але замість перстєня має рубець  
на животі. Жолудок не є вже нині добрим за-  
хистом для крадених річий, бо... поліція й там  
їх вищукає, а лікарі виймуть.

— **Маленькі армії.** Almanach de Drapeau подає  
кілька даних про найменші армії в світі. І так:  
армія князівства Монако складає ся з 75 гвар-  
дієв, 75 карабієрів і 20 пожарників. Потім  
їде Люксембург з 135 жандармами, 170 добро-  
вольцями і 39 музикантами. В случаю війни  
число добровольців може піднести ся до 250.  
В республіці Сан Маріно є лишє поліційна служ-  
ба з 60 осіб. На случай війни може стати  
армія зложена з 950 жовнірів і 30 офіцієрів під  
командою маршалка. В армії республіки ліберій-  
ської замітні відносини числа простих воєнків до  
числа офіцієрів. На 700 рядових припадає там  
800 офіцієрів.

— **Богаті нуждарі.** В Новім Йорді померла  
недавно 86-літна вдовиця Марія Олвер, знала  
людям яко крайна нуждарка. Коли найдено єї  
мертву в убогій, вогкій і холодній комнаті,  
стверджено, що она вмерла з голоду й нужди.  
Занедужавши, не мала нікого, хто би єї догля-  
нув, нагодував і подав ложку води. По повідо-  
мленю властий поліція перешукала комнату  
небіжки і нашла в ліжку 250.000 долларів гото-  
вими грішми, а других 250.000 в цінних папе-  
рах і при таких богатстві жила й сконала, як  
звірива де в норі. — Подібно в одній місцевос-  
ти коло Дебрі, Конн. найдено в нужденній ха-  
тині трупа скупаря Крафолта, а при вїм 50.000  
долларів. Сей також тиєнув грошки, щадив, аж  
перешадив і вмер з голоду. — Небавом знов  
помер в Омезі, Неб., Джан Вокер, що цілий вік  
ходив по жебрах. По смерті за латами его ла-  
хової одежі, в якою піколи не розставав ся,  
найдемо 25.000 долларів в банкнотках.

— **Місіонар королем людодів.** Перед 11 рока-  
ми приїхав до Нової Гвінеї євангелицький мі-  
сіонар, В. Е. Бромайло, і почав ширити христи-  
янську віру між одним з тамошних племен Па-  
пуанців, котрі є людодіями. Був він перед тим  
місіонаром на островах Фіджі і знав, як пово-  
дити ся з дикунями. Якось в кілька тижнів по  
его приїзді занедужав тяжко кацик племені,  
себто король по нашому. Місіонар, розуміючись  
трохи на ліках,вилічив его з недуги, за що ді-  
ждав ся великих почестий. Владчий король  
приняв его до племені і зачислив до своєї ро-  
дини. Тепер вже гаразд жило ся місіонареви,  
та на тім еще не коєць его кар'єри. Король  
так полюбив свого спасителя, що іменував его  
своїм наслідником. В кілька літ опісля той ко-  
роль помер, а місіонар засів на его престолі.  
Так отже о. Бромайло є нині місіонаром а рів-  
ночасно і начальником Папуанців. І добре ему  
на новім становищу — є вповні щасливим. —  
Так оповідєє инший місіонар, Є. В. Волєр, ко-  
трий приїхав недавно до Лондону.

### Наука, штука, література.

— **Український діялятор.** Як доносить «Ки-  
євская Старина», «главное управление на делах  
печати» дало дозвіл видавничтву книжок «Со-  
временник» видати збірник добірних україн-  
ських поезій для деклямації. До збірника увійде  
богато українських орнаментів і портретів укра-  
їнських писателів і артистів.

### Телеграми

в дня 24. лютого.

**Будапешт.** Гр. Андраші переговорював вче-  
ра з Кошутом і гр. Апоніом, а вечером відїхав  
до Відня, аби нині бути у цєсаря на авдієнції.

**Петербург.** На желанє царя, не будуть в  
Петербурзі устроювати величаваго прийнята офі-  
цірам, повертаючим з Порт-Артура. Приймають  
їх лишє бенкетом в офіцієрським касині.

Гєн. Гріппенберг на бажанє царя поверне  
знова до Мукдену і обійме провід над правим  
крилом армії Куропаткіна.

**Рим.** Св. Отець Пій Х занедужив на ін-  
флюєнцу. Перехід недуги лагідний, але авдієн-  
ції відкликано.

**Берлін.** З Кавказу доносять, що революцій-  
ний рух прийняв там грізні розміри. В многих  
місцевостях підпалено доми.

**Берлін.** Los-Anzeiger доносить з Петербур-  
га: В місті кружить чутка, що сильна японська  
коліомна дістала ся поза армію Куропаткіна  
і тепер веде ся завзята битва здовж залізнич-  
ного шляху коло Мукдену.

**Берлін.** Local-Anzeiger доносить, що Горкого  
випущено на волю за кавцією 10.000 рублів,  
але не вільно ему опускати Петербурга до часу,  
поки не покінчить ся зарядженє проти него  
слідство.

## Конкурс

Головний Виділ Товариства «Просьвіта» у Львові оголошує отрим на основі Статута фонду імені Івана Череватенка на видаване премій за науково-популярні книжки — конкурс на дві премії по 250 корон за написане двох науково-популярних розвідок в українській мові.

Конкурсні твори мають відповідати отрим вимогам:

1) Мусять бути оригінальні, ніде ще не друковані, та популяризувати здобутки світової науки;

2) Не можуть захвалювати неволі, панованя одного народу або громадского стану над другим, як також не можуть бути змісту конфесійного;

3) Українська мова творів мусить бути проста, зрозуміла кожному письменному Українцеві на всьому просторі, де живуть наші люди;

4) Твори не можуть бути менші об'ємом від двох аркушів друку, рахуючи в аркуші 40 тисяч букв.

Праці належить надсилати до головного Виділу Товариства «Просьвіта» у Львові в речинці — по конець 1906 р. Власноручний підпис автора має бути поміщений в особній, запечатаній коверті.

Преміюваний твір остає власністю автора, але друкуючи його, автор не має права робити відмін, противних повисших условинам.

Вислід конкурсу оголосить Товариство в своїому часі.

За Головний Виділ Товариства «Просьвіта» у Львові дня 18. лютого 1906.

Др. Кость Левитський Іван Яримович  
заст. голови. писар.

## Надіслане.

### Др. Мирон Вахнянин

лікар лінії львівського універс., б. лікар клініки проф. Лайдена в Берліні  
порядкує у внутрішніх недугах від 3—5 попол.  
ул. Академічна ч. 26. (мезанін).

### ОКУЛІСТ

### Др. ЯРОСЛАВ ГРУШКЕВИЧ

ординує

при ул. Личаківській ч. 19 А від 11—12 і від 4—5.

**Ученик приватист** глядає лекції на селі. Приготовляє добре до гімназії Ласкаві зголошення надсилати: П. К. post. rest. Збараж.

## Colosseum

### в пасажі Германів

при ул. Соняшній у Львові.  
від 16. до 1. марта 1906.

### Нова сензаційна

### програма.

Щоденно о 8. год. вечер представлено. В неділі і свята 2 представлення о 4. год. попол. і о 8. год. вечером, Що п'ятниці **High-Life** представлено. Білети вчасніше можна набути в конторі Пльона при ул. Кароля Людвика ч. 9. З купленим білетом на фотелі, льожі і 1-рядні крісла можна їхати даром на представлення омнібусами Кольбосею, які ждуть коло Віденської каварні.

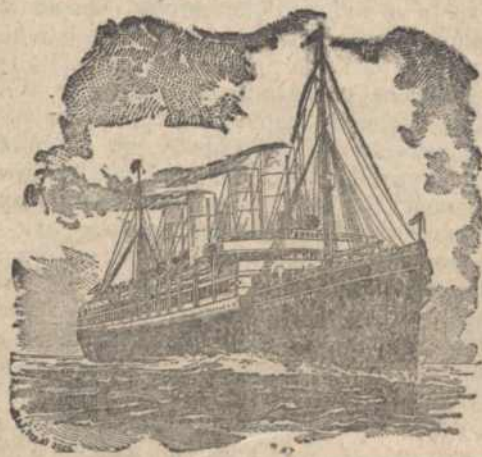
### „Тревоги автора і видавника“

гумористична подія з натури

### О. Я. Кониського

можна набувати в Адміністрації «Руслана» та в обох руських книгарнях у Львові.

Ціна примірника на веліновім папері виносить всего 30 сот. (з поштовою пересилкою 35 сот.)



## ІЗДА ДО АМЕРИКИ.

Ціни їзди

### Гамбург-Новий Йорк

Поспішними пароходами 7—9 днів корон 190  
Почтовими пароходами 10—11 днів „ 166  
Антверпія-Канада „ 154  
Гамбург-Буенос Аїрес „ 142

Всяких інформацій що до їзди до Америки Африки, Азії і прогулькових поїздок по Середземнім морі уділяє

## Лінія: Гамбург-Америка.

Генеральний репрезентант для Галичини:

**І. ЕТТІНГЕР, у Львові, ул. Городецька 95.**

1—3)

## „РУСКА ХАТА“

Ілюстрована часопись літератури, штуки і сучасного життя

виходить кожного 5. і 20. в місяці в об'ємі 2 до 3 аркушів друку. Передплата на цілий рік виносить 12 К.

Адрес адміністрації: Львів, Бляхарська ч. 8.

## УЧЕБНИК французької мови

Часть I. Апробований для всіх середних жіноських шкіл.

Примірник оправлений в полотно 2 К 50 с. (на поштову пересилку 15 с). Купити можна лиш в Рускім Інституті для дівчат в Перемишлі

## Розклад поїздів залізничних обов'язуючий від 1. мая 1904.

(Приїзд і відїзд поданий після середно-європейского часу).

о год.	Приходять до Львова (головний дворець)	о год.	Відходять зі Львова (головний дворець)
6:00	з Кракова, Берліна, Відня, Праги, Хирова	6:20	до Іцкан, Яс, Букарешту, Жидачева, Потутор, Керезмезе, Чорткова (від 1/2—3/4), Сучави
6:10	з Іцкан, Чорткова, Калуша, Делятина (чер. Коломию 1/2—3/4 вкл. в нед. і свята), Керезмезе (1/2—3/4 вкл.)	6:30	до Підволочиск, Київ, Одеси, Бродів, Кошичинець, Гусятиня, Чорткова
7:30	з Рави рускої, Сокаля	6:45	до Лавочного, Пешту, Дрогобича, Борислава
7:40	з Підволочиск, Одеси, Київ, Бродів	6:50	до Яворова
7:45	з Лавочного, Пешту, Хирова, Борислава, Калуша	8:25	посп. до Кракова, Відня, Берліна, Праги, Любачева, Самбора, Закопаного
8:00	з Самбора, Хирова	8:35	до Кракова, Відня, Праги, Яс, Освянцима
8:10	з Станислава, Жидачева, Потутор	9:10	до Лавочного, Хирова, Калуша, Ходорова
8:20	з Яворова	9:25	до Самбора, Хирова
8:55	з Кракова, Відня, Берліна, Варшави, Праги, Закопаного через Краків, Мезелборча, Пешту	10:35	до Тернополя, Потутор
10:02	з Стрия, Борислава	10:45	до Черновців, Делятина, Заліщик, Новоселиці
10:21	з Рихтеви, Любачева	10:50	до Белзці, Сокаля, Любачева
11:25	з Коломиї, Жидачева, Потутор, Керезмезе	1:55	посп. до Підволочиск, Київ, Одеси, Бродів, Кошичинець, Чорткова, Заліщик, Гусятиня
11:40	з Лавочного, Калуша, Хирова, Борислава	2:45	посп. Іцкан, Яс, Букарешту, Потутор, Калуша, Жидачева, Чорткова, Вишнів, Керезмезе
1:30	посп. з Кракова, Берліна, Відня, Праги, Н. Салца, Римпона, Інонча, Сінока, Хирова	2:55	посп. до Кракова, Відня, Берліна, Праги, Закопаного
1:40	посп. з Іцкан, Чорткова, Калуша, Заліщик, Кізмана, Новоселиці через Жучку, Вишнів	3:05	до Стрия, Хирова, Борислава, Тухлі від 1/2—3/4 вкл., Сколього (1/2—3/4 вкл.), Ходорова, Калуша
2:30	посп. з Підволочиск, Одеси, Київ, Бродів, Грималова, Гусятиня, Кошичинець, Козови	3:30	до Рихтеви, Любачева, Хирова
4:35	з Стрия, Хирова, Тухлі (1/2—3/4 вкл.), Сколього (1/2—3/4 вкл.)	3:40	до Самбора, Хирова
4:45	з Яворова	5:48	до Яворова
5:05	з Сокаля, Белзці, Любачева	5:55	до Коломиї, Жидачева
5:20	з Підволочиск, Київ, Одеси, Бродів, Грималова, Потутор, Заліщик, Гусятиня, Івана п'ятого, Скали, Кошичинець	6:25	до Кракова, Відня, Берліна, Варшави, Праги, Карльсбургу, Хирова, Пешту, Н. Салца
5:40	з Кракова, Берліна, Відня, Праги, Освянцима	6:40	до Лавочного, Пешту, Хирова, Борислава, Калуша
5:50	з Іцкан, Жидачева, Новоселиці і Сучави	7:05	до Рави рускої, Сокаля
6:40	посп. з Кракова, Відня, Берліна, Праги, Інонча	9:00	до Підволочиск, Київ, Одеси, Бродів
6:10	з Іцкан, Букарешту, Чорткова, Потутор, Жидачева (1/2—3/4 вкл.), Гусятиня, Керезмезе, Калуша	10:05	до Перемишля (1/2—3/4 вкл.), Хирова, Н. Загря
6:50	з Кракова, Відня, Берліна, Інонча, Варшави, Праги, Освянцима, Хирова	10:42	до Іцкан, Чорткова, Заліщик, Делятина, Сучави
10:00	з Самбора, Хирова, Сінока, Яс	10:55	до Кракова, Відня, Бродів, Варшави, Праги
10:20	з Підволочиск, Київ, Одеси, Бродів, Кошичинець, Заліщик, Скали, Івана п'ятого, Гусятиня	11:00	до Підволочиск, Бродів, Кошичинець, Грималова
10:40	з Лавочного, Пешту, Хирова, Калуша, Борислава	11:05	до Стрия
12:20	з Іцкан, Яс, Дрогобича, Жидачева, Заліщик	11:10	до Рави рускої, Любачева (що неділя)
2:31	посп. з Кракова, Берліна, Варшави, Відня, Праги	12:45	посп. до Кракова, Відня, Берліна, Варшави, Праги, Закопаного, Н. Салца
3:25	з Тернополя, Брок великих, Грималова	2:51	посп. до Іцкан, Яс, Букарешту, Чорткова, Керезмезе (від 1/2—3/4 вкл.), Сучави, Кізмана
		4:10	до Кракова, Відня, Бродів, Варшави, Праги, Пешту, Самбора, Сінока, Освянцима
			з двірця „Підзамче“
7:20	з Підволочиск, Одеси, Київ і Бродів	6:43	до Підволочиск, Бродів, Київ, Одеси, Кошичинець, Гусятиня, Чорткова
2:15	посп. з Підволочиск, Київ, Одеси, Бродів, Грималова, Гусятиня, Кошичинець, Чорткова	10:52	до Тернополя, Потутор
5:06	з Підволочиск, Київ, Одеси, Бродів, Кошичинець, Заліщик, Потутор, Івана п'ятого, Скали, Гусятиня, Бродів, Грималова	2:09	посп. Підволочиск, Бродів, Київ, Одеси, Кошичинець, Гусятиня, Грималова, Скали, Івана п'ятого
10:02	з Підволочиск, Київ, Одеси, Бродів, Кошичинець, Заліщик, Івана п'ятого, Скали, Гусятиня	9:21	до Підволочиск, Київ, Одеси, Бродів
3:04	з Тернополя, Брок великих, Грималова	11:24	до Підволочиск, Бродів, Кошичинець, Заліщик, Івана п'ятого, Скали, Гусятиня, Грималова

## ПОЇЗДИ ЛЬОКАЛЬНІ.

Приходять на головний дворець:

з Брухович 6:42, 7:30 рано, 11:45 перед полуд. 3:00, 4:30 і 5:30 пополудни, 7:54 і 8:59 вечером, (до 11/9 вкл.)  
з Янова 8:20 рано, 1:16, 4:45 попол., 9:25 вечером (від 1/2 до 3/4 вкл.), 10:00 вечером (від 15/5 до 31/5 вкл. в неділі і свята).  
з Шпрця 9:35 вечер, (1/2 до 11/9 вкл. в неділі і свята).  
з Любін вкл. 11:35 вечером (від 15/5 до 11/9 вкл. що неділі і свята).

ЗАМІТКА: Час середно-європейський різниться ся від часу львівского о 36 минут, а іменно 42 год. часу середно-європейского = 12 год. 46 мин. часу львівского. — Нічні години від 6 вечер до 5:55 рано об'єдено рамками. — В місті продає білети звичайні агевція часописей П. Ст. Соколовского пасажи Гансманна 9. від 7. рано до 8. вечером. — Юро інформаційне ц. к. залізниць державних (ул. Красних ч. 5.) уділяє повненіє в справях залізничних, продає білети всякого рода і розклади їзди, в годинах урядових від 8. рано до 3. пополудни, а в неділі і свята від 9. рано до 12. в полудне.

Відходять з головного двірця:

до Брухович 5:48 рано, 9:30 і 10:50 передполуд., 1:05, 3:5 і 5:05 попол., 7:05 і 8:01 вечер, (від 8/5 до 11/9 вкл.)  
11:10 в ночи (що неділя).  
до Янова 6:40 рано, 9:15 передпол., (від 1/2 до 3/4 вкл.)  
1:35 попол., (від 1/2 до 3/4 вкл. в неділі і свята), 3:18 попол. (від 1/2 до 3/4 вкл.) і 5:48 пополудни.  
до Шпрця 1:45 попол. (від 1/2 до 11/9 вкл. в неділі і свята).  
до Любін вкл. 2:15 попол. (від 1/2 до 11/9 вкл. в неділі і свята).